

- терминологии. *Laterculi vocum Latinarum et terminorum* / Рос. академия наук; Ин-т языкознания, МГМСУ. – М. : Языки славянских культур, 2008. – 328 с.
8. Українсько-латинсько-англійський медичний тлумачний словник/ за редакцією М.Павловського, Л.Петрух, І. Головка. В двох томах. – Львів: Львівський державний медичний університет, видавнича спілка «Словник», 1995. Т.1 – 651 с.; Т.2 – 786 с.
9. Умерова М.В. Языковая компрессия: виды и уровни реализации // Актуальные проблемы английской лингвистики и лингводидактики. Сб. научных трудов МГПУ. – 2011.– № 10. – С.272-282.
10. Цисык А.З. О лексико-морфологических истоках некоторых номинативных медицинских терминов // Теория и практика профессионально ориентированного обучения иностранным языкам // Материалы XIV Международной научно-практической конференции (Минск, 31 мая 2021 года). – Минск: Международный университет «МИТСО», 2021.– С.167-171.

УДК 371.263.2

**Л. М. Черчата**

**Полтавський національний педагогічний університет  
імені В. Г. Короленка, Україна**

### **ПІДБІР ДИСТРАКТОРІВ У ТЕСТОВИХ ЗАВДАННЯХ З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ЯК ЗАСІБ ПІДВИЩЕННЯ ЇХ ЯКОСТІ**

*Стаття присвячена огляду теоретичних і практичних аспектів педагогічних вимірювань. З'ясовано трактування поняття тестування, розкрито переваги такої форми педагогічного контролю. Ідентифіковано ознаки, специфічні особливості тесту та наявність низки етапів процесу тестування. Приділено увагу особливостям використання тестових завдань різного формату. Описано різницю між тестуванням закритого і відкритого типу. Подано рекомендації щодо підготовки тестових завдань. Акцентовано увагу на важливості підбору належної кількості та адекватності дистракторів, здатних за умови дотримання рекомендацій знижувати ймовірність угадування в процесі виконання завдання, покращуючи тим якість тесту. Через призму педагогічних досліджень, розкрито природу дистракторів у тестових завданнях, особливості їх творення та способи виявлення. В якості перспектив подальших наукових розвідок запропоновано більш ґрунтовне дослідження інструментів аналізу і складання тестових завдань та підбору дистракторів.*

**Ключові слова:** контроль, тестологія, тест, тестове завдання, тестування, дистрактори.

*The article is devoted to the review of theoretical and practical aspects of pedagogical measurements. Approaches to the interpretation of the concept of testing were studied, the advantages of this form of pedagogical control were revealed. The features and specific test characteristics have been identified as well as the existence of a number of testing stages. Attention is paid to the peculiarities of using test items of different formats. The difference between closed and open type testing is described. Recommendations for preparing test items are suggested. Emphasis is placed on the importance of selecting the appropriate number and adequacy of distractors, which enable reducing the probability of guessing in the process of performing the task, thereby improving the test quality, but only if the recommendations are followed. Through the prism of pedagogical research, the nature of distractors in test items, features of their creation and ways of detection are revealed. A more thorough study of tools for analyzing and compiling test items and selecting distractors is proposed as a perspective for further scientific research.*

**Key words:** control, testology, test, test item, testing, distractors.

**Актуальність теми.** Володіння іноземними мовами є одним із чинників конкурентоздатності та професійної компетентності фахівця в будь-якій галузі. Спостережено, що у пору активного застосування інформаційних технологій проблеми презентування навчального матеріалу та стимулювання студентів до вивчення

іноземних мов успішно вирішуються, актуалізуючи при цьому питання, пов'язані з оцінюванням академічних досягнень кожного студента, тому потреба у вдосконаленні системи контролю результатів навчання є очевидною.

З-поміж чималої кількості запропонованих до застосування у методичній та лінгвістичній літературі форм контролю (робота в парах, усне опитування, диктант, проміжний контроль, підсумковий контроль, аудіювання, есе тощо) тестування є найбільш часто вживаним у практиці викладача. Як окремий метод, цей спосіб оперативного оцінювання знань студентів підходить для поточної, підсумкової, проміжної перевірки навичок усіх чи частини тестованих. Проведення тестування під час вивчення іноземної мови важливо ще й з огляду на можливість для викладача вчасно виявити прогалини у вивченні тієї чи тієї теми; матеріал, який складніше засвоюється студентами; та переглянути підходи щодо зміни його подачі. Міжнародна система оцінювання знань IELTS та TOEFL також ґрунтується на тестових завданнях. Наявність сертифікату про успішне проходження цих тестів є промовистим аргументом під час працевлаштування і не менш помічним для участі в міжнародних проєктах, програмах обміну, можливості навчання за кордоном, отримання робочої візи чи еміграції.

Зростаючий інтерес до тесту посилює зацікавленість дослідників питаннями його розроблення й використання. Своєю чергою це сприяє покращенню якості й самого тесту, й процесу тестування іноземних знань, умінь та навичок зосібна. Підготувати такий тест одразу неможливо, він потребує апробації, яка й зорієнтована на виявлення тих завдань, котрі не виконують покладених на них функцій. Тому питання підготовки якісного тесту зосібна й з англійської мови видається особливо актуальним сьогодні.

**Аналіз останніх досліджень і публікацій.** Означена проблема безпосередньо чи опосередковано перебувала в полі наукових пошуків Аванесова В. С., Анненкової І. П., Булах І. Є., Васильєва В. І., Кухар Л. О., Мруги М. Р., Расколи Л. А., Сергієнко В. П., які досліджували основи педагогічних вимірювань, зосереджуючи увагу на вивченні вітчизняного і закордонного досвіду впровадження у практику педагогічної діяльності сучасних методів та технологій педагогічного оцінювання; міжнародних моніторингових дослідженнях якості освіти, етапах розроблення педагогічного тесту, їх формах та моделях.

**Метою** нашого дослідження є вивчення видів тестів з іноземної мови, особливостей формування тестових завдань, головно підбору дистракторів як варіантів відповіді на поставлене запитання.

**Виклад основного матеріалу.** Ефективність навчального процесу й контролю як складника системи навчання іноземних мов визначається успішністю реалізації функцій контролю (оцінювання й визначення рівня академічних досягнень студентів в оволодінні відповідними компетенціями) і реалізується під час оцінювання результатів виконання навчальних завдань.

Відомо, що тестування охоплює низку пов'язаних між собою процесів, як-от: планування, укладання й апробація тестів, оброблення та інтерпретація отриманих результатів [3, с. 273–278.]. Тест повинен відповідати вимогам і потребам контролю рівня навчальних досягнень тестованих, а види завдань, які входять до його складу, визначатимуть і його успішність чи неуспішність як інструменту оцінювання, і успішність чи неуспішність проходження його студентами [6, с. 101–103].

З-поміж тестів, які використовують під час вивчення іноземної мови, залежно від кількості об'єктів, що підлягають тестуванню, виділяють дискретно-акцентоване та інтегроване / змішане тестування (В. Стьюпул, А. Дмитрієв) [4, с. 26]. Цікавим для нашого дослідження є дискретно-акцентоване тестування, під час якого

контролюється один об'єкт, скажімо, ступінь порівняння прикметників, граматичний час дієслова, знання змісту прочитаного тощо.

Е. Біном до такого виду тестування відносить завдання на фонематичне порівняння (phoneme recognition), правильна / неправильна відповідь (Yes/No, True/False answers), правопис / перевірка орфографії (spelling), доповнення/завершення слів (word completion), завдання на перевірку граматики (grammar items) та більшість завдань множинного вибору (multiple choice tests) [5].

Як правило у таких тестах використовують тестові завдання закритого типу, коли для відповіді на запитання студент має обрати правильний варіант з-поміж декількох запропонованих. Якщо в завданні правильною є лише одна відповідь, то решта неправильних або неповних, неточних відповідей, які називаються дистракторами (від англ. to distract – відволікати), може бути від одного до п'яти. Зазвичай у добре скомпонованих завданнях неправильні відповіді нерідко здаються правдоподібнішими за правильні. Тому добре підібрані дистрактори знижують ймовірність угадування в процесі виконання завдання, покращуючи тим якість тесту. Викладачі часто надають перевагу тестам множинного вибору з огляду на їх високу надійність, зручність, простоту використання та подальшої перевірки. Проте підготувати належні тестові завдання до них досить непросто, адже підібрати правдоподібні дистрактори до тестового запитання зазвичай складніше, аніж скласти завдання відкритого типу.

Л. Кухар та В. Сергієнко переконані, що альтернативні тестові запитання (з відповіддю Yes/No, True/False) добре працюють у завданнях для самоперевірки студентів, але через високу ймовірність вгадування вони не є ефективними у завданнях для поточного і підсумкового оцінювання (тестах навчальних досягнень) [2, с. 74].

Допустиме число дистракторів – дискусійне питання тестології. Більшість авторів та педагогів обстоюють думку, що ймовірність випадкового вгадування правильної відповіді у закритих завданнях пропорційно зменшується із зростанням числа дистракторів, пошук з-поміж варіантів відповіді від трьох до п'яти правдоподібних дистракторів значно ускладнює завдання [1]. Важливо, щоб усі дистрактори були правдоподібними й однорідними, з тим самим ступенем «технічності», «науковості, що й правильна відповідь».

Для добору дистракторів доцільно використовувати поширені помилки, хибні уявлення, об'єкти, що відповідають лише частині характеристик, наведених в умові тощо. Водночас у дистракторах не повинно бути каверзних, фальшивих та хибних відомостей. Використовувати слід правильні твердження, але такі, що не належать до поданого контексту. Варіанти відповіді варто розміщувати в логічному або алфавітному порядку, у порядку збільшення або зменшення чисел тощо. Відповіді мають бути короткими й простими за структурою, незалежними одна від одної та не перетинатися між собою. Не рекомендується використовувати у відповідях складні речення. Вони мають бути подібними за зовнішніми ознаками, структурою, стилістикою тощо, зокрема, подібною має бути їх довжина. Відповіді мають відповідати умові граматично, стилістично та логічно. Невідповідність найчастіше спостерігається при застосуванні незавершеної форми твердження в умові тестового запитання. [2, с. 88–90].

Наводимо приклад цілком адекватного запитання з чотирма опціями на вибір:  
*He was clever enough \_\_\_\_\_ in the delicate situation.*

- A) avoiding, speaking
- B) to avoid, to speak
- C) avoiding, to speak

*D) to avoid, speaking*

Повтор в одному з варіантів відповіді кількох слів з умови тестового завдання є підказкою. Важливо пам'ятати, що дистрактори, котрих ніхто не обирає, потребують заміни.

Отже, можемо констатувати, що контроль є важливим етапом у навчальному процесі, а вміння викладача перевіряти рівень сформованості певних компетенцій студентів за допомогою використання правильно укладених тестових завдань з адекватно підібраними дистракторами є важливим не менше ніж вміння обирати види, типи, формати тестів, визначати їх пріоритетність у контролі з огляду на особливості видів діяльності, цілей, для яких застосовують певний вид контролю тощо.

## ЛІТЕРАТУРА

1. Анненкова І. П., Кузнецова Н. В. Раскола Л. А. Основи педагогічних вимірювань : навч.-метод. посіб. Одеса: Одес. нац. ун-т ім. І. І. Мечникова. 2021. 210 с.
2. Кухар Л. О., Сергієнко В. П. Конструювання тестів. Курс лекцій : навч. посіб. Луцьк, 2010. 182 с.
3. Методика навчання іноземних мов у середніх навчальних закладах : Підруч. / Кол. авторів під керівн. С. Ю. Ніколаєвої. К. : Ленвіт, 2002. С. 273–278.
4. Стьопул В. І., Дмитрієв А. О. Теоретичні засади формування тестових засобів контролю іншомовної обдарованості. *Освіта та розвиток обдарованої особистості*. 2014. №2(21). С. 25–29.
5. Bynom A. Testing: Basic Concepts: Basic Terminology. *English Teaching professional*. 2001. №2.
6. Harmer J. Testing Students. *Іноземні мови*. 2007. № 2. С. 101–103.

УДК: 378-057.875:616.9(COVID-19)

**М.П. Шевчук, М.О. Дудченко, М.І. Кравців,  
Д.М. Іващенко, Р.А. Прихідько, Є.О. Зезекало, С.М. Заєць**  
Полтавський Державний медичний університет, Україна

### **АКТУАЛЬНІСТЬ ВОЛОНТЕРСЬКОЇ ДІЯЛЬНОСТІ СТУДЕНТІВ-МЕДИКІВ У ПЕРІОД ПАНДЕМІЇ COVID-19**

*У роботі розглядається значущість добровольчої діяльності студентів-медиків під час пандемії COVID-19.*

*Під час пандемії увага до волонтерства, а також його популярність серед студентів-медиків значно зросла. Волонтерська діяльність допомагає становленню особистості майбутнього лікаря, дозволяє формувати не лише комунікативні та організаторські здібності, виховувати почуття відповідальності, а й такі якості як співчуття, співпереживання, стресостійкість, терплячість при роботі з людьми похилого віку в період пандемії.*

**Ключові слова.** *Волонтерство, соціалізація, студенти-медики, пандемія COVID-19.*

*The paper examines the importance of volunteering for medical students during the COVID-19 pandemic. During the pandemic, the attention to volunteering, as well as its popularity among medical students, increased significantly. Volunteering helps to form the personality of a future doctor, allows you to form not only communication and organizational skills, foster a sense of responsibility, but also such qualities as compassion, empathy, stress resistance, patience when working with the elderly during a pandemic.*

**Key words.** *Volunteering, socialization, medical students, COVID-19 pandemic.*

Процес формування особи майбутнього лікаря залишається актуальним завжди. Починається він у процесі навчання в університеті і не припиняється протягом усієї подальшої професійної діяльності, при цьому кожен життєвий етап дуже впливає на майбутнього фахівця.

Формування особистості – це процес становлення та набуття стійких якостей у